

TAURUS REISEN UTAZÁSI IRODA KFT.

(1067 Budapest, Teréz krt. 33. Tel: 344-66-66, Fax: 344-55-54,
Email: info@taurusreisen.hu)

IKIM- engedélyszám: R01942/1999/1999

Adószám: 12510324-2-42

Cégjegyzékszám: 01-09-689935

A Taurus Reisen Utazási Iroda (továbbiakban: Utazási iroda) a számára elő-írt utazásszervezői vagyoni biztosíték biztosítását a 90000046-os számon a Colonnade Insurance S.A Magyarországi Fióktelepével kötötte.

Megrendelő/Utazs:

Mobil telefonszám:

Cím:

Utazásközvetítő iroda neve:

Telefonszáma:

Székhelye:

Úti cél, időpont:

I. UTAZÁSI SZERZŐDÉS

- 1) Az Utas és az Utazási Iroda, mint utazásszervező közötti utazási szerződés az utazás megrendelésével, jelen utazási feltételek Utas általi aláírásával, a jelentkezés nyilvántartásba vételével, valamint az előleg, avagy a jelen szerződésben meghatározott esetekben a teljes összeg befizetésével, továbbá – amennyiben jelen szerződés megkötése utazásközvetítő igénybevitelével történik – az utazásszervező jelen szerződés aláírásával kapcsolatos írásbeli visszaigazolásával és az utazási díjak az Utazási Iroda részére történő befizetésével vagy továbbutalásával jön létre. Az Utas jelen szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja, hogy a fentiek bármelyikének elmaradása esetén az utazási szerződés nem jön létre az Utas és az Utazási Iroda között, azzal kapcsolatosan az Utazási Iroda az Utas felé semmiféle felelősséggel nem tartozik. A szerződés – valamennyi kikötésével együtt - írásban, két példányban köttetik, melynek egyik példányát a jelentkezők az Utazási Iroda az Utasnak átadja. Ha az Utazási Iroda a jelentkezést helyhiány, vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az utazási szerződés csak akkor lép hatályba, ha az Utazási Iroda az Utast a jelentkezés feltétel nélküli elfogadásáról értesítette. Az Úti okmányok (Útlevél, esetlegesen vízum) beszerzése az Utas kötelessége és felelőssége. Az Utas köteles az utazásra vonatkozó mindenkor jogszabályokat, előírásokat (pl. útlevél-, várn-, devizajogszabályok, egészségügyi előírások, ... stb.) betartani; az ezek megszegéséből, be nem tartásából eredő többletköltségek és károk az Utast terhelik. Amennyiben a felek között az utazási szerződés a fenti okok bármelyike miatt nem jön létre, de az Utas írásban vagy on-line megrendelt az utazást vagy aláírta az utazási szerződést, az Utazási Iroda jogosult az ebből eredő bármelyik kárát (szállás, repülőjegy díja, ... stb.) vagy az Utas által befizetett előleget – a jelen szerződés III/5. pontja alapján – biztatósi kár jogcímén - akár beszámítás útján is - érvényesíteni.
- 2) Amennyiben az Utas nem személyesen jár el, hanem javára, harmadik személy foglalja le az utat, az Utazási Iroda nem köteles vizsgálni, hogy a harmadik személy jogszerűen képviseli-e az Utast. Ez esetben az utazási szerződés szerint, az utazás megkezdéséig az Utast terhelő kötelezettségek az Utas javára szerződő harmadik személyt terhelik, ide nem értve azokat a kötelezettségeket, melyek természetüknél fogva személyesen csak az Utast érinthetik (pl. védőoltás).
- 3) Az utazási időtartamát, az egyes szolgáltatások meghatározását, minőségét, a teljesítés módját és a részvételi díj összegét az Utazási Iroda által közzétett tájékoztató (prospektus és árlista) tartalmazza, kivéve a „Roulette” szállodákban történő elhelyezést. Ebben az esetben az Utazási Iroda köteles biztosítani a jelentkezéskor közölt szállodakategóriát, de a szállodára vonatkozó pontos adatokat (név, elhelyezkedés stb.) csak megérkezés után a telepített képviselő közli az Utassal. Az utazási tájékoztatóban és árlistában foglaltak jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Az Utas kijelenti, hogy az Utazási Iroda által kiadott utazási tájékoztatóban és árlistában rögzített részletes feltételeket megismerte, azokat elfogadja, és az utazási szerződés aláírásával annak elfogadását igazolja. Az e szerződésben szereplő, az utazási ajánlatban történt változás(ok)ról az Utazási Iroda szóban – igény esetén írásban – tájékoztatja az Utast.
- 4) Az Utas jelen szerződés aláírásával kifejezetten nyilatkozik, hogy az Utazási Iroda nyomtatott tájékoztató anyagaiban és internetes oldalán (honlapján) található utazási információkat és szabályzatokat (különös tekintettel az alábbiak: Colonnade Insurance biztosítási szabályzatai /Útlemondási és BBP/, a légitársaság repülési szabályzata, hibajegyzék, hasznos információk), valamint a szállodai szolgáltatások vonatkozásában az Utas honlapján elhelyezett, az egyes szállodák honlapjaira mutató közvetlen weboldal linken található információkat teljes körűen megismerte, magára nézve kötelezőnek fogadta el és ennek ismeretében köti meg az utazási szerződést, illetve vállalja, hogy az utazás megkezdésének időpontjáig az Utazási Iroda és a szállodák honlapját folyamatosan figyelemmel kíséri. Az Utas az utazási szerződés aláírásával utazásról való részletes bizonyítást nem igénylő köztudomású tényként kifejezetten elfogadja, hogy a szálláshelyek besorolása országonként eltérő, azaz az egyes országok besorolási rendszere a Magyarországon alkalmazott Hotelstars Union besorolási rendszertől eltér, így ezen eltérésre hivatkozással az Utast kifogás és panasztételi jog nem illeti meg, feltéve, hogy a nyújtott szolgáltatás az adott helyre irányadó szolgáltatási színvonalnak és helyi besorolásnak megfelelő. Az Utazási Iroda a weboldalán, a hasznos információk menüpontban külön is felhívja az Utas figyelmét az utazás tárgyában megkötésre kerülő biztosítási szabályzatoknak az Utas által különösen vizsgálandó kitételeire.
- 5) Az Utas jelen szerződés aláírásával egyidejűleg elfogadja, hogy az utazáson történő részvételre jogosító utazási dokumentumokat (repülőjegy, voucherek) elektronikus formában, e-mail címére (e-ticket) kapja kézhez és köteles azt kinyomtatva, az utazás megkezdéséhez magával hozni.

II. DÍJFIZETÉS FELTÉTELEI

- 1) A részvételi díj az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások árát, az Utazási Iroda eljárási díját, illetve szervezési költségét és azok mindenkorifáját foglalja magába. A részvételi díjon felül külön felszámított járulékos költségek felsorolását a szerződés visszaigazolása tartalmazza. Az utazás befejezését követően az Utazási Iroda által kibocsátott számla módosítása nem lehetséges.
- 2) Az Utazási Iroda által közölt előleget (40 %) a jelentkezéskor, a részvételi díj fennmaradó összegét pedig legkésőbb az utazás megkezdése előtt 30 nappal kell megfizetni. A határidő be nem tartása

esetén az Utas köteles a III/5. pont szerinti mértékben megtéríteni a költségeket. Az Utazási Iroda a hátralék megfizetésének időpontjáról külön értesítést nem küld.

- 3) Az Utazási Iroda fenntartja magának a jogot az üresen maradt férőhelyek kedvezményes értékesítésére. A részvételi díj ily módon történő csökkentése a már megkötött szerződésekre nem vonatkozik.
- 4) Az Utazási Iroda akciós újtjai esetén, ha a jelentkezés az utazás megkezdése előtti 30. napon belül történik, a részvételi díj teljes összegét a jelentkezéssel egyidejűleg kell megfizetni. A részvételi díj megfizetésének elmulasztása esetén a megrendelést az Utazási Iroda automatikusan töröli, és az Utas köteles a III/5-ös pont szerinti mértékben megtéríteni a költségeket. A gyermekkedvezmény csak abban az esetben jár, ha a gyermek a hazautazásig nem tölti be az adott szálloda által megjelölt életkort. Kiskorú szülő vagy törvényes képviselő vagy más erre feljogosított nagykorú személy felügyelete nélkül nem utazhat. Bármely kedvezményre való jogosultságot az Utasnak a megrendelőnek kell bejelentenie és igazolnia. Az utólagos bejelentéseket az Utazási Iroda nem fogadja el.
- 5) Az Utas az utazás során a programban nem szereplő, be nem fizetett szolgáltatás(ok)ok csak akkor veheti igénybe, ha harmadik személy az igényelt szolgáltatás(ok)nak megfelelő díjat az Utazási Iroda budapesti irodájában az Utas javára befizeti, vagy az Utas a helyszínen a teljes részvételi díjat kifizeti az Utazási Iroda képviselőjének közlése szerinti pénzbenben.
- 6) A bel-, vagy külföldi hatósági árváltozás, adó, illeték, kötelező terhek (pl. repülőtéri illeték), szállítási költségek (ide értve az üzemanyagköltségeket is), valamint a valutaárfolyam megváltozása miatt az Utazási Iroda a részvételi díjat jogosult egyoldalúan megemlíni legfeljebb olyan mértékben és arányban, amennyi mértékben és arányban az utas díjengedélyre jogosult utazás díjengedélyre jogosult azon költségek tekintetében, amely költségeknek a szerződés megkötését követően, de az utazási csomag megkezdése előtt bekövetkező csökkenéséből erednek. A részvételi díjak 1 EUR = 315 Ft árfolyamú változatlanok. A 3%-ot meg nem haladó árfolyamváltozás esetén a Taurus Reisen nem érvényesít díjnövekedést az utasokkal szemben, és díjvisszatérítést sem teljesít. Amennyiben az árfolyamváltozás több mint 3%, úgy a Taurus Reisen fenntartja a jogot a díjemelésre a már korábban megkötött foglalások esetén is a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet 18. §-a alapján. Amennyiben a forint árfolyama 3%-kal a fent megjelölt határérték alá csökken, akkor az utas díjengedélyre jogosult ugyanezen változás mértékében. A díjcsökkentés esetén követendő eljárási rend megegyezik a díjemelésre vonatkozó eljárási renddel. (Az aktuális árákról tájékozódhat a www.taurus-reisen.hu weboldalon, személyesen irodánkban /1067 Budapest, Teréz krt. 33./, vagy országszerte bármely partner irodánknál.) Ha a részvételi díj emelése a 8 %-ot meghaladja, az Utas az erről kapott értesítéstől számított 3 napon belül a szerződéstől elállhat, és a befizetett teljes összeget visszakapja, valamint az esetleges, az elállás következtében felmerülő kárai megtérítésére jogosult. Az elállási szándékot az Utasnak személyesen vagy írásban (faxon, e-mail-ben vagy ajánlott levél formájában) kell jelezni a befizetés helyén.
- 7) Az Utas jelen szerződési feltételek aláírásával kifejezetten tudomásul veszi, hogy amennyiben az Utazási Iroda által szervezett utazásra utazásközvetítőt keresztül jelentkezik, a szerződés az Utazási Iroda és az Utas között csak akkor lép hatályba, amikor az utazásközvetítő átutalta vagy befizette a teljes részvételi díjat az Utazási Iroda számlájára. Az Utas jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszi és elfogadja, hogy a hatálybalépési feltétel elmaradása esetén az ebből eredő kárait csak és kizárólag az utazásközvetítővel szemben érvényesítheti.
- 8) Az Utas kifejezetten tudomásul veszi, hogy amennyiben kettő vagy ennél több utas személyét kívánja a foglalásban megváltoztatni, úgy az esetlegesen előfordulási- vagy egyéb kedvezmények csak akkor érvényesíthetőek, amennyiben azt a Szálláshely szolgáltató is visszaigazolja. Az Utast a hatályos magyar jogszabály szerinti a szerződésátruházásának joga, azonban kifejezetten tudomásul veszi, hogy amennyiben az adott foglalásban az összes személyt meg kívánják változtatni és azt a magyar jogszabályok hatálya alá nem tartozó Szolgáltató a saját jogrendszer alapján nem fogadja el, úgy az lemondásnak (elállásnak) minősül a foglalásban szereplő Utasok vonatkozásában, illetve új szerződésnek az új utasok vonatkozásában.

III. SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSÉNEK ESETEI ÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI, SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

- 1) Ha az Utazási Iroda a programot a szerződés megkötése után lényegesen megváltoztatja az Utas az utazás megkezdése előtt a változtatás közlésétől számított 3 napon belül a szerződéstől elállhat, melyet írásban vagy személyesen kell jeleznie. Ezen esetben, az utazási szerződés esetleges megszűnésekor az Utazási Iroda az addig megfizetett részvételi díjat a 472/2017 (XII. 28.) Korm. rendelet szerint visszatéríti, illetve az Utas az elállás következtében felmerülő kárai megtérítésére is jogosult.
- 2) Ha a szerződés az utazás során szűnik meg, az Utazási Iroda az Utas érdekében szükséges intézkedéseket megteszi, és ennek költségeit előlejezi. Az intézkedések költségének viselése az Utazási Irodát csak azon esetben terheli, ha a szerződés neki felróhatóan vagy érdekkörében felmerülő okokból szűnik meg, egyéb esetben az Utazási Iroda által megelőlegezett költségeket az Utas köteles az Utazási Irodának megfizetni. Közlekedési akadályokból felmerülő többletköltségek viselése az Utast terheli.
- 3) Ha az utazásra jelentkezők száma nem éri el a meghirdetett legalacsonyabb résztvevőszámot – mely repülőgéppel történő utazás esetén min. 100 fő –, az Utazási Iroda legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal erről az Utast írásban értesíti, ezzel egyidejűleg az Utazási Iroda elállhat az utazási szerződéstől az addig befizetett részvételi díj visszafizetése mellett, mely esetben az Utas a befizetés és a visszafizetés időtartamára, a jegybanki alapkamattal megegyező mértékű kamatra jogosult.
- 4) Amennyiben az utazást vis maior, háború, járvány, terrorizmus-veszély, sztrájk, vagy elháríthatatlan természeti jelenség, technikai akadályok meghiúsítják és az Utazási Iroda a szolgáltatást nyújtani nem tudja, a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért az Utazási Iroda felelősséget nem vállal, az ezen okból felmerült költségeit az Utas maga köteles viselni. Az ilyen okból bekövetkezett változásokért az Utazási Iroda kártérítési felelősséggel nem tartozik, azonban a befizetett részvételi díjat köteles visszafizetni.
- 5) Ha az Utas az utazás megkezdése előtt a szerződéstől eláll (az utazást lemondja) – a 472/2017 (XII. 28.) Korm. rend. eltérő rendelkezése hiányában –, avagy hatósági elutasítás miatt (pl.: útlevél, vízum) nem vehet részt az utazáson, az alábbi mértékű bánatpénzt köteles megfizetni. A lemondás napjának az számít, amikor az írásbeli lemondás az Utazási Irodához megérkezett. Ha az elállás 61. napig történik meg, abban az esetben az Utas bánatpénzt nem köteles fizetni, kizárólag 8.000 Ft/fő kezelési költséget jogosult az Utazási Iroda felszámolni. Ha az elállás az utazás megkezdése előtt 60-45 nap között történik: a részvételi díj 10 %-át; 44-36. nap között: a részvételi díj 20 %-át; 35-20. nap között: a részvételi díj 40 %-át; 19-8. nap között: a részvételi díj 60 %-át; 7 napon belül: a részvételi díj 100 %-át köteles az Utas megfizetni bánatpénzként.

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ SZERZŐDÉSES ADATKEZELÉS ESETÉN

- 1) Adatkezelő a vele szerződő természetes személyt tájékoztatja arról, hogy személyes adatait szerződés teljesítése címén kezeli.
- 2) Az adatkezelés jogalapja AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE 6. cikk (1) b) pontja, amelynek értelmében az adatkezelés jogszerűnek minősül, ha az olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges.
- 3) A szerződés teljesítéséhez nem szükséges személyes adatok kezeléséhez való érintetti hozzájárulás nem lehet feltétele a szerződéskötésnek.
- 4) Az adatkezelés célja a kapcsolattartás, a szerződésből eredő igényérvényesítés, szerződéses kötelezettségeknek megfelelés biztosítása.
- 5) A személyes adatok címzettjeinek köre: a Társaság vezetője, a Társaság ügyfélszolgálati, könyvviteli feladatokat munkakörük alapján ellátó munkavállalói, adatfeldolgozói.
- 6) A kezelt személyes adatok köre: név, lakcím, székhely, telefonszám, e-mail cím, adószám, bankszámlaszám, vállalkozói igazolvány szám, őstermelői igazolvány szám.
- 7) Az adatkezelés helye: a Társaság székhelye.
- 8) Az adatkezelés időtartama: a szerződés megszűnésétől számított 5 év.
- 9) Adatkezelő tájékoztatja a vele szerződő természetes személyt, hogy az adatkezelő honlapján adatkezelési tájékoztató további információkkal szolgál személyes adatainak kezelésével kapcsolatos jogairól.
- 10) Adatkezelővel szerződő természetes személy nyilatkozik, hogy adatkezelő tájékoztatását megértette és tudomásul vette.

Kelt, 201__ év _____ hónap ____ nap

Szerződő fél

HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZAT DIREKT MARKETING CÉLÚ ADATKEZELÉSHEZ

Alulírott a TAURUS REISEN Idegenforgalmi, Utazásszervező Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1067 Budapest, Teréz körút 33., cégjegyzékszám: 01-09-689935, adószám: 12510324-2-42, képviseli: Shili Anis ügyvezető és Sami Ben Azaiez ügyvezető) elektronikus megkeresésében vagy a honlapján jelölőnégyzet kipipálásával vagy az Utazási szerződésen szereplő bejelöléssel kijelentem, hogy önkéntesen

HOZZÁJÁRULOK

hogy nevemet, címemet, telefonszámomat és e-mail címemet a TAURUS REISEN Kft., mint Adatkezelő marketing célokra kezelje, részemre akcióiról, szolgáltatásairól, tájékoztatókat, ajánlatokat küldjön.

Kijelentem, hogy a Társaság akcióit, szolgáltatásait, ajánlatait tartalmazó tájékoztató anyagainak fentiekben megjelölt e-mail címemre történő megküldéséhez hozzájárulásomat adom.

A Társaság a következő előzetes tájékoztatást adta meg részemre személyes adataim kezelésével összefüggésben: a Társaság direkt marketing célú adatkezelésének jogalapja az érintett hozzájárulása, amely egyértelmű és kifejezett. Az érintett egyértelmű, kifejezett előzetes hozzájárulását a Társaság honlapján a hozzájárulás direkt marketing célú megkereséshez szövegrész melletti jelölőnégyzet kipipálásával adja meg adatainak kezelésére vonatkozó tájékoztatást követően, vagy papír alapú nyilatkozat útján. Az adatkezeléssel érintetti kör: minden olyan természetes személy, aki egyértelmű, kifejezett hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Társaság személyes adatait direkt marketing céljára kezelje. Az adatkezelési célok: szolgáltatásnyújtással, termékértékesítéssel kapcsolatos reklámok, ajánlatok küldése, akciókról való értesítés elektronikus úton. A személyes adatok címzettjei: a Társaság vezetője, az ügyfélszolgálati feladatokat, marketing feladatokat munkakörük alapján ellátó munkavállalók. A kezelt személyes adatok köre: név, cím, telefonszám, e-mail cím. Az adatkezelés helye: a Társaság székhelye. Az adatkezelés időtartama: a hozzájárulás visszavonásáig.

Tudomásul vettem, hogy jogomban áll kérelmezni az adatkezelőtől a személyes adataimhoz való hozzáférést, személyes adataim helyesbítését, törlését, kezelésének korlátozását, jogom van az adathordozhatósághoz, hozzájárulásom időbeli határ nélküli visszavonásához, tiltakozni adataim kezelése ellen, utóbbi esetben személyes adataim közvetlen üzletszerzés céljából tovább nem kezelhetők. Jogom van panasszal fordulni a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz. Bővebb tájékoztatás található a Társaság honlapján elérhető adatvédelmi tájékoztatóban.

Kelt, 201__ év _____ hónap ____ nap

Szerződő fél

TÁJÉKOZTATÓ AZ UTAZÁSI CSOMAGRÓL

Az Önnek felkínált utazási szolgáltatások kombinációja az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásügyüttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet értelmében vett utazási csomag.

Ennélfogva az utazási csomagra vonatkozó valamennyi jogosultság megilleti Önt. Az utazási csomag szerződésszerű teljesítéséért teljes egészében a TAURUS REISEN Kft. felelős.

Ezenkívül TAURUS REISEN Kft. a jogszabályi előírásoknak megfelelően védelemmel rendelkezik arra az esetre, ha fizetése képtelenné válik, annak érdekében, hogy az Ön által befizetett pénzeszegeket visszatérítse, és amennyiben az utazók szállítása a csomag részét képezi, Önt hazaszállítsa.

Az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásügyüttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti legfontosabb jogokról bővebb információt itt talál: <http://www.taurusreisen.hu/utazasi-feltetelek>.

Utazó neve:

Úti cél, időpont:

Utazásközvetítő iroda:

Kelt, 201__ év _____ hónap ____ nap

Átvettem